Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1946)

Heft: 1051

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

FROM THE SWISS LEGATION.

We have received the following communication from the Swiss Legation in London:

Dear Sir,

Following Monsieur Ruegger's intervention, "Swissair" have had the courtesy to place at the disposal of the Swiss Legation 15 places on the planes leaving London for Basle and Zürich every Sunday in September, that is on the 1st, 8th, 15th, 22nd and 29th. These places are to be allocated to *Swiss nationals whose state of health* make is necessary for them to go to Switzerland by air in order to recuperate or undergo treatment.

If you should know of any deserving cases, would you be so kind as to inform the persons concerned that on application to the air priorities section of this Legation they will receive a priority docket entitling them to book their passage to Switzerland at the British Overseas Airways Corporation, Airways Terminal.

Yours faithfully,

P. H. AUBARET,

Secretary of Legation.

The Editor,
Swiss Observer,
23, Leonard Street,
E.C.2.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

ACCOUNTANCY, Income Tax, Audits by experienced Accountant or would keep books and records. Fees by arrangement. Box 66, c/o SWISS OBSERVER, 23, Leonard Street, E.C.2.

YOUNG SWISS GIRL, 21, at present in Switzerland, wishes to contact family requiring children's help. Schwyzerduetsch and French spoken. Write Box No. 1, c/o SWISS OBSERVER, 23, Leonard Street, E.C.2.

BOARD RESIDENCE required by lady and gentleman with two daughters. Three in business during day. Easy access to City. State terms. Box No. 2, c/o SWISS OBSERVER, 23, Leonard Street, E.C.2.

CITY SWISS CLUB.

Members are informed that the next **Monthly Meeting** will take place, **Monday, 16th September,** at the **Dorchester Hotel, London, W.1,** at **6.30 p.m.,** dinner starting at 7 p.m.

MR. HENRY NEWNHAM,
of the Kemsley Press, will talk to us on
"Liberty Through British and Swiss Eyes."

Will Members wishing to attend kindly inform the Manager, Dorchester Hotel, Park Lane, London, W.1, in writing not later than 12/9/46.

THE COMMITTEE.

PERSONAL.

We have much pleasure in announcing the marriage, which took place at the Temple du Petit-Saconnex, Geneva, on August 21st, 1946, of Mademoiselle Caroline de Bourg, daughter of Monsieur Walter de Bourg, Chargé d'Affaires de Suisse en Irlande, with Monsieur André Cramer of Geneva.

SWISS CHURCH.

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

JEUNE FEDERAL — BETTAG.

Special services will be held on Sunday, the 16th September, at 11 a.m., at St. Giles in the Fields, 83, Endell Street, W.C.2 (in French), and at the "Oak Room," Kingsway Hall, W.C.2 (in German).

"A hearty invitation is extended to everyone."

FORTHCOMING EVENTS

Friday, September 6th, 13th, 20th, 27th, 1946.— Swiss Male Choir — Rehearsals at Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, September 11th, 1946, at 7 p.m.— Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting, followed by a talk by Mr. C. Slade, Lecturer at the College and late Captain in the B.A.O.R., on "From D-Day to the Army of Occupation," at Swiss House, 35, Fitzroy Square, W.1.

Sunday, September 15th, at 12 o'clock noon.— Swiss Catholics — "Eid. Bettag" National Day of Prayer — Solemn Mass and Sermon, at Corpus Christi Church, 1, Maiden Lane, W.C.2. (Strand)

Monday, September 16th, 1946, 6.30 - 7 p.m.— City Swiss Club — Monthly Meeting — followed by a talk on "Liberty Through British and Swiss Eyes," by Mr. Henry Newnham, at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (see advert.)

Tuesday, September 17th, 1946 — Nouvelle Société Helvétique — Monthly Meeting cancelled owing to extended holiday absence of members.

September 19th — October 26th, 1946.— Exhibition of Swiss Planning and Building at the Royal Institute of British Architects, at 66, Portland Place, W.1.

Saturday, September 21st, 1946, at 3 p.m.— Schweizerbund (Swiss Club) — Half-Yearly General Meeting — at 74, Charlotte Street, W.1. (Members are requested to attend.)

Friday, September 27th, 1946.— London Swiss Philatelic Society — Monthly Meeting, at Swiss House, 35, Fitzroy Square, W.1.

Saturday, November 2nd, 1946.— Swiss Mercantile Society — 58th Anniversary Celebration, luncheon and tea dance at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (Further particulars to follow.)

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.